



EVROPSKÁ
KOMISE

VYSOKÁ PŘEDSTAVITELKA
EVROPSKÉ UNIE
PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI A
BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 5.12.2014
JOIN(2014) 41 final

2014/0351 (NLE)

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 174/2005 o zavedení omezení pro poskytování
pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

- (1) Na základě společného postoje 2004/852/SZBP byl nařízením Rady (ES) č. 174/2005 zaveden zákaz vývozu vybavení, které může být použito k vnitřní represi, do Pobřeží slonoviny. Společný postoj 2004/852/SZBP byl poté nahrazen rozhodnutím Rady 2010/656/SZBP. Nařízení (ES) č. 174/2005 v platném znění nyní uvádí rozhodnutí 2010/656/SZBP v účinnost na úrovni Unie tím, že zavádí omezení pro poskytování pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny.
- (2) Je vhodné doplnit další výjimku ze zákazu prodeje, dodávky, převodu nebo vývozu vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, aby se umožnila dodávka vybavení pro civilní užití v důlní těžbě nebo infrastrukturních projektech po přijetí rozhodnutí Rady 2014/.../SZBP.
- (3) Vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropská komise navrhuje uvést tato opatření v účinnost prostřednictvím nařízení, kterým se mění nařízení (ES) č. 174/2005 a jež je založeno na článku 215 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 174/2005 o zavedení omezení pro poskytování pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP ze dne 29. října 2010, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny¹,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí 2010/656/SZBP nahradilo společný postoj Rady 2004/852/SZBP² a obnovilo omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny za účelem provedení rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů (OSN) 1572 (2004) a následných rezolucí Rady bezpečnosti OSN. Nařízení Rady (ES) č. 174/2005³ bylo přijato s cílem uvést v účinnost společný postoj 2004/852/SZBP a nyní uvádí v účinnost rozhodnutí 2010/656/SZBP na úrovni Unie tím, že zavádí omezení pro poskytování pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny.
- (2) Měla by se stanovit další výjimka ze zákazu prodeje, dodávky, převodu nebo vývozu vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, aby se ve vhodných případech mohlo povolit určité vybavení pro civilní užití v důlní těžbě nebo infrastrukturních projektech po přijetí rozhodnutí Rady 2014/.../SZBP.
- (3) Toto opatření spadá do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto – především z důvodu zajištění jeho jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech – je k jeho provádění nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (4) Nařízení (ES) č. 174/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

¹ Úř. věst. L 285, 30.10.2010, s. 28.

² Společný postoj Rady 2004/852/SZBP ze dne 13. prosince 2004 týkající se omezujících opatření proti Pobřeží slonoviny (Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 50).

³ Nařízení Rady (ES) č. 174/2005 ze dne 31. ledna 2005 o zavedení omezení pro poskytování pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny (Úř. věst. L 29, 2.2.2005, s. 5).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 174/2005 se mění takto:

- 1) Článek 1 se zrušuje.
- 2) Článek 4a se nahrazuje tímto:

„Článek 4a

1. Odchylně od článku 3 může příslušný orgán – uvedený v příloze II – členského státu, ve kterém je usazen vývozce, nebo v případě, že vývozce není usazen v Unii, členského státu, ze kterého může být vybavení prodáno, dodáno, převedeno nebo vyvezeno, povolit za podmínek, jež považuje za vhodné, prodej, dodávku, převod nebo vývoz nesmrtícího vybavení uvedeného v příloze I, poté co stanoví, že dotčené nesmrtící vybavení je určeno výhradně k tomu, aby umožnilo bezpečnostním složkám Pobřeží slonoviny použít toto vybavení pouze vhodným a přiměřeným způsobem při udržování veřejného pořádku.

2. Odchylně od článku 3 může příslušný orgán – uvedený v příloze II – členského státu, ve kterém je usazen vývozce, nebo v případě, že vývozce není usazen v Unii, členského státu, ze kterého může být vybavení prodáno, dodáno, převedeno nebo vyvezeno, povolit za podmínek, jež považuje za vhodné, prodej, dodávku, převod nebo vývoz vybavení uvedeného v příloze I, které by mohlo být použito k vnitřní represi a které je určeno výhradně na podporu reformy bezpečnostního sektoru v Pobřeží slonoviny a k podpoře Operace Organizace spojených národů v Pobřeží slonoviny (UNOCI) a francouzských ozbrojených sil, jež jim pomáhají, nebo pro použití z jejich strany.

3. Povolení uvedené v tomto článku se uděluje podle podrobných pravidel stanovených v článku 11 nařízení (ES) č. 428/2009. Povolení je platné v celé Unii.“

- 3) Vkládá se nový článek 4b, který zní:

„Článek 4b

1. Odchylně od článku 3 může příslušný orgán – uvedený v příloze II – členského státu, ve kterém je usazen vývozce, nebo v případě, že vývozce není usazen v Unii, členského státu, ze kterého může být vybavení prodáno, dodáno, převedeno nebo vyvezeno, povolit za podmínek, jež považuje za vhodné, prodej, dodávku, převod nebo vývoz výbušných látek či souvisejícího vybavení uvedených v bodě 4 přílohy I, je-li toto vybavení určeno výhradně k civilnímu užití v důlní těžbě nebo infrastrukturních projektech.

2. Povolení uvedené v tomto článku se uděluje podle podrobných pravidel stanovených v článku 11 nařízení (ES) č. 428/2009. Povolení je platné v celé Unii.

3. Vývozci poskytnou příslušnému orgánu veškeré informace nutné k vyhodnocení jejich žádosti o povolení.

4. Příslušné orgány neudělí povolení k prodeji, dodávce, převodu ani vývozu vybavení uvedeného v bodě 4 přílohy I, pokud příslušný orgán nestanoví, že toto vybavení je určeno výhradně k civilnímu užití v důlní těžbě nebo infrastrukturních projektech.

5. Příslušný členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi alespoň dva týdny předem o svém záměru udělit povolení podle odstavce 1 tohoto článku.“

4) V příloze I se nadpis nahrazuje tímto:

„Seznam vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí podle článků 3, 4a a 4b“

5) V příloze II se nadpis nahrazuje tímto:

„Seznam příslušných orgánů podle článků 4a a 4b“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*